

Lenguas Adicionales Francés

Actividades para los estudiantes

Segundo año

Combien de couleurs
perçois-tu ? Respect de la
diversité d'identités à l'école

Serie PROFUNDIZACIÓN • NES



Buenos Aires Ciudad



Vamos Buenos Aires



JEFE DE GOBIERNO

Horacio Rodríguez Larreta

MINISTRA DE EDUCACIÓN E INNOVACIÓN

María Soledad Acuña

SUBSECRETARIO DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA

Diego Javier Meiriño

DIRECTORA GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO

María Constanza Ortiz

GERENTE OPERATIVO DE CURRÍCULUM

Javier Simón

DIRECTOR GENERAL DE TECNOLOGÍA EDUCATIVA

Santiago Andrés

GERENTA OPERATIVA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN EDUCATIVA

Mercedes Werner

SUBSECRETARIA DE COORDINACIÓN PEDAGÓGICA Y EQUIDAD EDUCATIVA

Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

SUBSECRETARIO DE CARRERA DOCENTE Y FORMACIÓN TÉCNICA PROFESIONAL

Jorge Javier Tarulla

SUBSECRETARIO DE GESTIÓN ECONÓMICO FINANCIERA

Y ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS

Sebastián Tomaghelli

SUBSECRETARÍA DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA (SSPLINED)

DIRECCIÓN GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO (DGPLEDU)
GERENCIA OPERATIVA DE LENGUAS EN LA EDUCACIÓN (GOLE)

ESPECIALISTA: Sergio Nahuel De Bonis

DIRECCIÓN GENERAL DE TECNOLOGÍA EDUCATIVA (DGTEDU)
GERENCIA OPERATIVA DE TECNOLOGÍA E INNOVACIÓN EDUCATIVA (INTEC)
Mercedes Werner

ESPECIALISTAS DE EDUCACIÓN DIGITAL: Julia Campos (coordinación), María Lucía Oberst, Ignacio Spina

COORDINACIÓN DE MATERIALES Y CONTENIDOS DIGITALES (DGPLEDU): Mariana Rodríguez
COLABORACIÓN Y GESTIÓN: Manuela Luzzani Ovide
**COORDINACIÓN DE SERIES PROFUNDIZACIÓN NES Y
PROPUESTAS DIDÁCTICAS PRIMARIA:** Silvia Saucedo

EQUIPO EDITORIAL EXTERNO

COORDINACIÓN EDITORIAL: Alexis B. Tellechea
DISEÑO GRÁFICO: Estudio Cerúleo
EDICIÓN: Fabiana Blanco, Natalia Ribas
CORRECCIÓN DE ESTILO: Lupe Deveza

IDEA ORIGINAL DE PROYECTO DE EDICIÓN Y DISEÑO (GOC)

EDICIÓN: Gabriela Berajá, María Laura Cianciolo, Andrea Finocchiaro, Bárbara Gomila, Marta Lacour, Sebastián Vargas
DISEÑO GRÁFICO: Octavio Bally, Silvana Carretero, Ignacio Cismondi, Alejandra Mosconi, Patricia Peralta
ACTUALIZACIÓN WEB: Leticia Lobato

Este material contiene las actividades para los estudiantes presentes en *Lenguas adicionales. Francés. Combien de couleurs perçois-tu ? Respect de la diversité d'identités à l'école*. ISBN 978-987-673-413-4

Se autoriza la reproducción y difusión de este material para fines educativos u otros fines no comerciales, siempre que se especifique claramente la fuente.
Se prohíbe la reproducción de este material para reventa u otros fines comerciales.

Las denominaciones empleadas en este material y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implica, de parte del Ministerio de Educación e Innovación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

En este material se evitó el uso explícito del género femenino y masculino en simultáneo y se ha optado por emplear el género masculino, a efectos de facilitar la lectura y evitar las duplicaciones. No obstante, se entiende que todas las menciones en el género masculino representan siempre a varones y mujeres, salvo cuando se especifique lo contrario.

Fecha de consulta de imágenes, videos, textos y otros recursos digitales disponibles en internet: 15 de noviembre de 2018.

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Ministerio de Educación e Innovación / Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.
Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum, 2018.

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa / Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum.
Holmberg 2548/96, 2° piso - C1430DOV - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

© Copyright © 2018 Adobe Systems Software. Todos los derechos reservados.
Adobe, el logo de Adobe, Acrobat y el logo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

¿Cómo se navegan los textos de esta serie?

Los materiales de Profundización de la NES cuentan con elementos interactivos que permiten la lectura hipertextual y optimizan la navegación.

Para visualizar correctamente la interactividad se sugiere bajar el programa [Adobe Acrobat Reader](#) que constituye el estándar gratuito para ver e imprimir documentos PDF.



Portada



Flecha interactiva que lleva a la página posterior.

Pie de página



Al clicar regresa a la última página vista.



Ícono que permite imprimir.



4



Folio, con flechas interactivas que llevan a la página anterior y a la página posterior.

Itinerario de actividades

Actividad 1

Identities de género
Identities de genre

1

Organizador interactivo que presenta la secuencia completa de actividades.

Actividades

Identities de género
Identities de genre

Actividad 1

a. En petits groupes, faites une liste de choses qui font partie de l'identité d'une personne et pensez : Ce sont toutes des choses que les personnes choisissent ? Les choses que les

Volver al
Itinerario de actividades



Volver al
Itinerario de actividades



Botón que lleva al itinerario de actividades.



Sistema que señala la posición de la actividad en la secuencia.

Íconos y enlaces

1 Símbolo que indica una cita o nota aclaratoria. Al clicar se abre un *pop-up* con el texto:

Ovidescim repti ipita voluptis audi iducit ut qui adis moluptur? Quia poria dusam serspero valoris quas quid moluptur?Luptat. Upti cumAgnimustrum est ut

Los números indican las referencias de notas al final del documento.

El color azul y el subrayado indican un [vínculo](#) a la web o a un documento externo.



“Título del texto,
de la actividad
o del anexo”

Indica enlace a un texto, una actividad o un anexo.



Itinerario de actividades



Actividad 1

Identities de género
Identités de genre

1



Actividad 2

Estereotipos de género
Stéréotypes de genre

2



Actividad 3

Lenguaje inclusivo
Le langage inclusif

3



Actividad 4

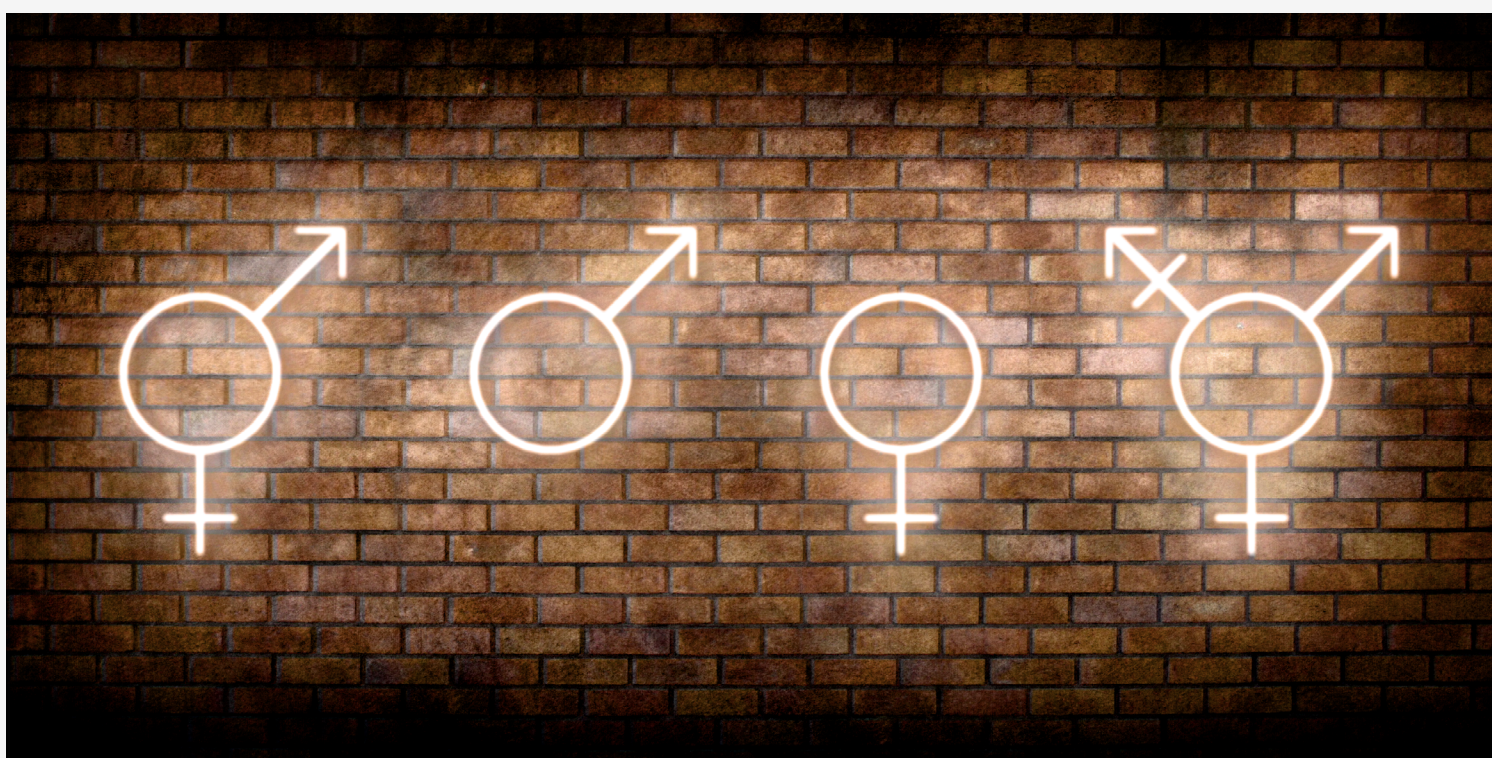
Realización de la producción final
Réalisation de la production finale

4

Identidades de género
Identités de genre

Actividad 1

- a. En petits groupes, faites une liste de choses qui font partie de l'identité d'une personne et pensez : Ce sont toutes des choses que les personnes choisissent ? Les choses que les personnes ne choisissent pas, pouvez-vous dire qui les choisit ? Ces choses peuvent changer ?
- b. Regardez l'image. Connaissiez-vous ces symboles ? Qu'est-ce qu'ils représentent ? Quel est leur rapport avec le thème de l'identité ?



- c. Lisez attentivement les définitions ci-dessous et vérifiez vos idées à propos du genre et de l'identité de genre.

Identité sexuée : C'est le fait de se sentir un homme ou une femme et d'être reconnu socialement comme tel. Cette identité s'élabore pendant les premières années de la vie et peut être confirmée à l'adolescence. Elle est le résultat d'une construction dans laquelle interviennent des facteurs biologiques, sociaux et psychologiques.

[...]

- dans sa dimension sociale : c'est le sentiment d'appartenir au sexe masculin ou féminin par l'appropriation des normes de masculinité et de féminité socialement définies. Le terme de **genre** correspond à cette dimension sociale ; il concerne les attributs de chaque sexe mais aussi les relations sociales entre les sexes, la division et la hiérarchie entre les femmes et les hommes qui traversent toutes les cultures.



[...]

La construction de l'identité est personnelle, évolue au cours de la vie en fonction des échanges entre l'individu et son environnement social, avec plus ou moins de conformité aux normes socialement édictées. Certaines personnes vivent une discordance, se sentant femme dans un corps masculin ou homme dans un corps féminin. C'est le transsexualisme. Dans certains pays est reconnu un troisième sexe : individu ni homme ni femme, à la fois femme et homme.

Genre : Le genre est un concept binaire qui se réfère aux différences sociales entre les femmes et les hommes qui sont acquises, susceptibles de changer avec le temps et largement variables tant à l'intérieur que parmi les différentes cultures. Il désigne les rôles, les comportements, les activités et les attributions socialement construits, qu'une société donnée considère comme appropriés pour les femmes et les hommes (féminin/masculin).

Identité de genre : Au sens psychosocial, l'identité de genre d'une personne se réfère au genre auquel elle s'identifie. Selon les situations et les moments, les personnes s'identifient au genre assigné à leur naissance, à un autre genre, ou à aucun genre en particulier.

Identifiez les caractéristiques données à chaque concept et complétez le tableau.
construction sociale - construction individuelle - binaire - évolutif - normé - perception
de soi-même - assignation de rôles - non binaire

GENRE	IDENTITÉ DE GENRE/SEXUÉE



d. Maintenant, lisez ce fragment et dites quel est le nouvel élément qu’il présente.

Une personne peut ainsi s’identifier comme homme, femme ou encore se situer quelque part entre ces deux pôles et ce, indépendamment de son sexe biologique. Comme elle reflète la perception d’une personne envers elle-même, l’identité de genre n’est pas nécessairement extériorisée et peut donc demeurer invisible au regard des autres.

e. Regardez la vidéo [“La norme ne fait pas le bonheur”](#), de la campagne Et toi, t’es casé ? et complétez les activités ci-dessous.

- L’objectif de la vidéo est de...
 - ... partager des expériences.
 - ... exprimer des opinions et des conseils.
 - ... donner des informations utiles.
- Elle s’adresse...
 - ... aux professionnels de l’éducation.
 - ... aux parents d’adolescents.
 - ... aux jeunes en général

Qui a dit quoi ? Marquez d’une croix l’option correcte.

	FREJA	ALIXIE	CHLOÉ ALICE	LAURIANNE	MATTHIEU
On a une vie seulement. C’est dommage de ne pas être épanoui!					
Il ne faut pas avoir peur de ne pas se définir soi-même.					
Si tu es content avec ce que tu ressens, ça ne sert à rien de se justifier.					
Il faut vivre selon qui on aime et ce qu’on est.					
Personne n’a le droit de t’imposer un choix.					
Les attirances, c’est naturel. Je pense que la société avance beaucoup et c’est beaucoup plus accepté.					
Il faut parler de tout ça.					
Il ne faut pas se précipiter. Il faut savoir à qui on parle.					
Il faut comprendre que nous sommes des personnes comme les autres.					



Quels autres conseils ou opinions avez-vous identifiés ? Quel conseil vous a touché le plus ?

Rappelez-vous



Exprimer une opinion : Je pense que... Je crois que...

Exprimer son accord/désaccord : Je suis d'accord (avec...) ! Je ne suis pas d'accord (avec...) !

Exprimer des sentiments : C'est dommage ! C'est génial !

Exprimer la cause : parce que...

Exprimer la conséquence : alors...

f. Regardez les phrases suivantes et complétez la règle.

Il ne faut pas avoir peur.

Il faut parler de tout ça.

Il ne faut pas se précipiter.

Il faut savoir à qui on parle.

Pour donner un conseil, nous pouvons utiliser :

Il faut/il ne faut pas + _____

Quelles autres formes connaissez-vous pour donner des conseils ?



**Volver al
Itinerario de actividades**





Estereotipos de género Stéréotypes de genre

Actividad 2

a. Regardez ces images.



Poster Folies Bergère La Loïe Fuller.



Couverture du n° 2 du magazine français
Je sais tout, daté du 15 mars 1905.

Pouvez-vous les décrire ? Quelles sont les figures principales ? Quels mots pouvez-vous associer à chaque image ?

- b. Maintenant regardez la vidéo [“Le défi pour l'égalité femme-homme”](#), publiée par Plan International France, et répondez aux questions :
- Quelle est la relation entre Anna et Jean ?
 - Qu'est-ce qui se passe après leur naissance ? Identifiez les préférences, les activités et les objectifs assignés à chacun. Il vous est arrivé la même chose ?
 - Quelles sont les conséquences pour Anna des inégalités mentionnées sur la vidéo ?
 - À la fin, quelles solutions sont proposées ?
- c. La vidéo du point b. finit avec une question : “Et vous, que pouvez-vous faire pour l'égalité fille/garçon ?”. Échangez vos opinions avec la classe, puis regardez la campagne [“Le sport n'a pas de genre - dépassons les stéréotypes”](#), de la Ville de Genève, en Suisse, et répondez:



- Identifiez le slogan de la campagne et dites quel est l'objectif de cette vidéo.
 - Quels sports pouvez-vous identifier ? Pratiquez-vous l'une de ces activités ? Laquelle ?
 - Qu'est-ce que vous pensez de cette campagne ?
- d.** Les stéréotypes de genre ont une présence très forte dans les médias et ils peuvent être utilisés dans des publicités ou des réseaux sociaux pour vendre des produits. Cherchez des exemples sur YouTube. Quels stéréotypes y sont utilisés ?
- e.** Maintenant, à deux ou à trois, choisissez l'une de ces situations et inventez un mini dialogue. Jouez-le devant la classe. Attention, il faut éviter de tomber sur des stéréotypes !
- 1.** Une famille décore la chambre d'un bébé (couleurs, jouets, décorations, etc.).
 - 2.** Les parents aident leur enfant à trouver une activité extrascolaire (sport, langue étrangère, activité artistique, etc.).
 - 3.** Une famille organise les tâches ménagères (passer le balai, passer la serpillère, nettoyer la salle de bain, sortir la poubelle, faire la vaisselle, faire la lessive, etc.).

Volver al
Itinerario de actividades





Lenguaje inclusivo
Le langage inclusif

Actividad 3

- a. Lisez la phrase suivante : “Tou·te·s les étudiant·e·s ont les mêmes droits”. Pourquoi est-elle écrite de cette manière ?
- b. Regardez la vidéo [“C’est quoi l’écriture inclusive ?”](#), publiée par 1 jour, 1 question, et complétez le tableau ci-dessous :

L’écriture inclusive	
Qu’est-ce que c’est ?	
Comment est-elle utilisée ?	
Quel est l’objectif de son utilisation ?	
Où est-ce qu’on l’utilise ?	
Pourquoi est-elle critiquée ?	
Quelle est l’opinion de l’Académie Française ?	

- c. Maintenant, lisez ces recommandations du Haut Conseil à l’Égalité entre les Femmes et les Hommes pour la communication des pouvoirs publics.

10 RECOMMANDATIONS POUR UNE COMMUNICATION PUBLIQUE SANS
STÉRÉOTYPE DE SEXE

1. Éliminer toutes expressions sexistes.
2. Accorder les noms de métiers, titres, grades et fonctions.
3. User du féminin et du masculin dans les messages adressés à tous et toutes.
4. Utiliser l’ordre alphabétique lors d’une énumération.
5. Présenter intégralement l’identité des femmes et des hommes.
6. Ne pas réserver aux femmes les questions sur la vie personnelle.
7. Parler “des femmes” plutôt que de “la femme”, de la “journée internationale des droits des femmes” plutôt que de la “journée de la femme” et des “droits humains” plutôt que des “droits de l’homme”.



8. Diversifier les représentations des femmes et des hommes.
9. Veiller à équilibrer le nombre de femmes et d'hommes:
 - Sur les images et dans les vidéos.
 - Sujets d'une communication.
 - À la tribune d'événements, ainsi que dans le temps de parole.
 - Parmi les noms de rues, des bâtiments des équipements, des salles.
10. Former les professionnel.le.s et diffuser le guide.

Lisez les exemples ci-dessous et dites quel conseil de la liste n'est pas respecté dans chaque cas, puis donnez une version qui le respecte.

1. Nous vous souhaitons une bonne fête de la femme !
 2. Madame le directeur a annoncé le nouveau code vestimentaire de l'école.
 3. Félicitations aux garçons et aux filles qui ont participé à ce projet !
- d. Nous avons parlé du langage inclusif en français. Est-ce que cela existe dans votre langue maternelle ? Cherchez des informations sur internet.

En petits groupes, échangez les informations que vous avez trouvées et dites ce qu'il y a en commun et ce qu'il y a de différent entre le langage inclusif dans votre langue et le langage inclusif en français.

Et vous, vous utilisez le langage inclusif ? Quand ? Avec qui ? Quelle est votre opinion à propos de son utilisation à l'école ?





Realización de la producción final Réalisation de la production finale

Actividad 4

- a. Après avoir réalisé les activités 1, 2 et 3, vous allez partager ce que vous avez appris. Pour cela, mettez-vous en petits groupes et cherchez sur internet des exemples de quiz et de tract.

Rappelez-vous !



Quiz : jeu de question-réponses.

Tract : feuille volante distribuée gratuitement pour la diffusion d'une idée.

Explorez-les. Quelles sont les différentes parties qui les composent ? Lesquels vous semblent plus attirants ? Pourquoi ? Quelles sont les couleurs utilisées ? Est-ce qu'ils sont accompagnés d'images ? De quelle taille ?

Choisissez le format de votre travail. Mettez-vous d'accord sur les informations, les conseils, les opinions et les réflexions des trois premières activités que vous voulez inclure dans votre travail. Avant de commencer, pensez à qui vous allez adresser votre travail : à d'autres étudiants ? aux adultes ? Cela vous permettra de prendre les bonnes décisions au moment de choisir les images, les couleurs et les textes de votre travail.

Maintenant, créez vos quiz ou vos tracts ! Vous pouvez utiliser [Canva](#), [Piktochart](#), [Genially](#) ou d'autres ressources digitales.

- b. Faites une mise en commun de vos travaux avec le reste de la classe. Échangez des commentaires et des critiques. Après la mise en commun, faites les modifications que vous considérez nécessaires.
- c. Pour finir, partagez vos créations sur Internet avec le reste de l'école, vos amis et votre famille.

Volver al
Itinerario de actividades





Notas

- 1 Tiré de [“Fiche thématique 5 : Identité sexuée - Rôles et stéréotypes - Orientation sexuelle”](#). Dans *Éducation à la sexualité*, France, Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse, Éduscol, s. f.
- 2 Tiré de [“Et toi, t'es casé-e ?”](#), Bruxelles, Direction de l'Égalité des Chances du Ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles, 2016.
- 3 Tiré de [“Lexique LGTB sur la diversité sexuelle et de genre en milieu de travail”](#), Québec, Chambre de Commerce Gaie du Québec, février 2014.
- 4 Tiré de [“Guide pratique pour une communication publique sans stéréotype de sexe”](#), Paris, Haut Conseil à l'Égalité entre les Femmes et les Hommes, 2015.

Imágenes

- Página 6. Logos de generos, CRISTIAN DE BONIS, Flickr, <https://bit.ly/2QU7SWH>.
- Página 10. Affiche Folies Bergère Loïe Fuller PAL, Jean de Paleologu, Wikimedia Commons, <https://bit.ly/2QUqagm>.
Je Sais Tout 2, Jules Grün, Wikimedia Commons, <https://bit.ly/2CcSEUn>.



Vamos Buenos Aires